

## III

(Подготвителни актове)

## ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

### СТАНОВИЩЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 5 декември 2014 година

**относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции във връзка с даването на делегирани и изпълнителни пълномощия на Комисията за вземането на определени мерки**

(CON/2014/84)

(2015/C 31/04)

#### Въведение и правно основание

На 15 юли 2014 г. Европейската централна банка (ЕЦБ) получи искане от Съвета на Европейския съюз за становище относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 184/2005 относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции във връзка с предоставянето на делегирани и изпълнителни пълномощия на Комисията за вземането на определени мерки <sup>(1)</sup> (наричан по-долу „предложеният регламент“).

ЕЦБ е компетентна да даде становище на основание член 127, параграф 4 и член 282, параграф 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, тъй като предложеният регламент засяга събирането на данни за платежния баланс (ПБ), което е задача на Европейската система на централни банки (ЕСЦБ) съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 2533/98 <sup>(2)</sup> на Съвета. Управителният съвет прие настоящото становище съгласно изречение първо на член 17.5 от процедурния правилник на Европейската централна банка.

#### 1. Общи забележки

- 1.1. Европейската статистика се събира, съставя и разпространява от партньорската група на Европейската статистическа система (ЕСС) и от ЕСЦБ, като двете осъществяват дейността си съгласно отделни правни рамки, отразяващи съответни им структури на управление <sup>(3)</sup>.
- 1.2. Член 2 от Регламент (ЕО) № 2533/98 възлага на ЕЦБ, подпомагана от националните централни банки (НЦБ), задачата да събира информация за целите на статистиката за ПБ и за международната инвестиционна позиция (МИП) от компетентните национални органи или пряко от стопанските субекти. Първоначалните изисквания за статистическа отчетност на ЕЦБ в областта на статистиката за ПБ и МИП са посочени от Управителния съвет на ЕЦБ в Насоки ЕЦБ/1998/17 <sup>(4)</sup> и са актуализирани в Насоки ЕЦБ/2011/23 от 9 декември 2011 г.

<sup>(1)</sup> COM(2014) 379 final.

<sup>(2)</sup> Регламент (ЕО) № 2533/98 на Съвета от 23 ноември 1998 г. относно събирането на информация от Европейската централна банка (ОВ L 318, 27.11.1998 г., стр. 8); вж. също Препоръка ЕЦБ/2003/8 от 2 май 2003 г. относно изискванията за статистическа отчетност на Европейската централна банка в областта на платежния баланс и международната инвестиционна позиция и на рамката на международните резерви (ОВ C 126, 28.5.2003 г., стр. 7) и Насоки ЕЦБ/2011/23 от 9 декември 2011 г. относно изискванията за статистическа отчетност на Европейската централна банка в областта на външната статистика (ОВ L 65, 3.3.2012 г., стр. 1).

<sup>(3)</sup> Вж. член 338, параграф 1 от Договора, член 5 от Устава на Европейската система на централни банки и на Европейската централна банка (наричан по-долу „Устав на ЕСЦБ“) и съображение 8 от Регламент (ЕО) № 223/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно европейската статистика и за отмяна на Регламент (ЕО, Евратом) № 1101/2008 на Европейския парламент и на Съвета за предоставянето на поверителна статистическа информация на Статистическата служба на Европейските общности, на Регламент (ЕО) № 322/97 на Съвета относно статистиката на Общността и на Решение 89/382/ЕИО, Евратом на Съвета за създаване на Статистически програмен комитет на Европейските общности (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 164).

<sup>(4)</sup> Насоки ЕЦБ/1998/17 от 1 декември 1998 г. относно изискванията за статистическа отчетност на Европейската централна банка в областта на статистиката за платежния баланс и международната инвестиционна позиция (ОВ L 115, 4.5.1999 г., стр. 47).

- 1.3. Статистиката за ПБ и МИП е изключително важна съвкупност от данни, която подпомага ЕСЦБ при изпълнението на задачите по определяне и прилагане на единната парична политика, потенциално по осъществяване на валутни операции и по поддържане и управление на официалните резерви. Тези данни допринасят също за оценката на външната уязвимост и взаимосвързаността за целите на финансовата стабилност, „индикативната таблица на риска“ на Европейския съвет за системен риск (ЕССР) <sup>(1)</sup>, както и за „таблото с показатели“, изготвено в резултат на процедурата за макроикономически дисбаланси <sup>(2)</sup>. Статистическите данни за ПБ и МИП са част от „Специалния стандарт за разпространение на данни“ и от „Специалния стандарт за разпространение на данни — Плюс“ на Международния валутен фонд (МВФ) <sup>(3)</sup> и се изискват за редовните годишни „консултации по член IV“ на МВФ за еврозоната и държавите членки. ЕЦБ и НЦБ публикуват статистически данни за ПБ и МИП ежемесечно и на всяко тримесечие.
- 1.4. На 12 януари 2005 г. Европейският парламент и Съветът приеха Регламент (ЕО) № 184/2005 <sup>(4)</sup>, който установява изисквания за отчетност при изготвянето на статистиката на Съюза относно ПБ, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции. Комитетът по платежния баланс (наричан по-долу „Комитет по ПБ“), създаден със същия регламент <sup>(5)</sup>, в който държавите членки се представляват главно чрез НЦБ, гарантира строго придържане към изискванията за отчетност, методологията и процесите за осигуряване на качество във връзка със статистическите данни за ПБ и МИП.
- 1.5. Като членове на ЕСЦБ, НЦБ изготвят европейска статистика съгласно членове 3 и 5 от Устава на ЕСЦБ, както е допълнително разяснено в Регламент (ЕО) № 2533/98, и не участват в съставянето на европейска статистика съгласно Регламент (ЕО) № 223/2009 <sup>(6)</sup>. Следователно, след постигането на споразумение между НЦБ и Комисията (Евростат) данните от НЦБ могат да бъдат използвани пряко или косвено от Комисията (Евростат) за съставянето на европейска статистика.
- 1.6. Тъй като Регламент (ЕО) № 2533/98 е възложил на ЕЦБ, със съдействието на НЦБ, събирането на информация за целите на статистиката за ПБ и МИП и за да се улесни максимално предоставянето на данни и да се гарантира необходимата съгласуваност при съставянето на европейска статистика, Комисията се приканва да използва по подходящ начин статистическите данни за ПБ и МИП, предоставени от ЕСЦБ.

## 2. Специфични забележки

- 2.1. *Въвеждане на нова система за приемане на делегирани актове и актове за изпълнение в областта на статистиката за ПБ и МИП*
- 2.1.1. С предложения регламент се въвежда нова система за одобряване на делегирани актове и актове за изпълнение, съгласно членове 290 и 291 от Договора, в областта на статистиката за ПБ и МИП. Член 1, параграф 1 от предложения регламент има за цел да даде пълномощия на Комисията да приема делегирани актове за изменение на изискванията за данните за ПБ и МИП, включително коригиране, разширяване и премахване на потоци от данни, както и на сроковете за представяне на данни. По подобен начин член 1, параграф 2 предлага да се дадат на Комисията изпълнителни правомощия да приема стандарти за качество и да одобрява съдържанието и периодичността на докладите за качеството на статистическите данни за ПБ и МИП.
- 2.1.2. Изискванията за данни, сроковете за представянето им и стандартите за осигуряване на качество са съществени елементи в Регламент (ЕО) № 184/2005 и имат пряко въздействие върху задължението за отчетност на съставителите на данни и отчетните единици. Тъй като през 1998 г. Съветът възложи на ЕСЦБ задачата да събира статистически данни за ПБ и МИП от компетентните национални органи или пряко от стопанските субекти, дефинирането, изменението и актуализирането на тези данни трябва да се осъществява при тясно сътрудничество между ЕСЦБ и ЕСС. В противен случай е възможно европейската статистика за ПБ и МИП, изготвена от ЕСС и ЕСЦБ, ненужно да се различава или да бъде противоречива.

<sup>(1)</sup> Разгледан в отделен правен документ.

<sup>(2)</sup> Вж. член 4 от Регламент (ЕС) № 1176/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 ноември 2011 г. относно предотвратяването и коригирането на макроикономическите дисбаланси (ОВ L 306, 23.11.2011 г., стр. 25).

<sup>(3)</sup> Вж. програмните документи на МВФ „Промени в Специалния стандарт за разпространение на данни и създаване на Специален стандарт за разпространение на данни — Плюс — предложени решения“ от 4 октомври 2012 г. и „Изменения в Специалния стандарт за разпространение на данни — Плюс“ от 19 март 2014 г., публикувани на уебсайта на МВФ: [www.imf.org](http://www.imf.org)

<sup>(4)</sup> Регламент (ЕО) № 184/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 12 януари 2005 г. относно статистиката на Общността относно платежния баланс, международната търговия с услуги и преките чуждестранни инвестиции (ОВ L 35, 8.2.2005 г., стр. 23).

<sup>(5)</sup> Вж. член 11, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 184/2005.

<sup>(6)</sup> Вж. съображение 9 от него.

2.1.3. Различаващите се или несъгласувани изисквания за статистическа отчетност относно ПБ не само утежняват задълженията за отчетност на респонденти като малките и средните предприятия, но могат да доведат и до съществуването на различни статистики за ПБ, в зависимост от целта, за която се използват данните. Подобни разлики противоречат на принципите на относимост на данните, разходна ефективност и свеждането до минимум на тежестта на отчетността, както е предвидено в Регламент (ЕО) № 223/2009 и Регламент (ЕО) 2533/98.

2.1.4. Поради това ЕЦБ не подкрепя предложението в член 1, параграф 1 от предложениния регламент за делегиране на пълномощия на Комисията да изменя изискванията за данните за ПБ и МИП, включително изисквания във връзка със сроковете за представяне на данни, коригирането, разширяването и премахването на потоци от данни. Съответно, член 1, параграф 1 и член 1, параграф 3 от предложениния регламент следва да отпаднат.

## 2.2. Роля на Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс

2.2.1. Предложеният регламент премахва съществуването на Комитета по ПБ и прехвърля всички предоставени му правомощия на Комитета на Европейската статистическа система, в който членовете на ЕСЦБ не са представени<sup>(1)</sup>. Освен това, като членове на ЕСЦБ, НЦБ изготвят европейска статистика съгласно членове 3 и 5 от Устава на ЕСЦБ, както е допълнително разяснено в Регламент (ЕО) № 2533/98, и не участват в съставянето на европейска статистика съгласно Регламент (ЕО) № 223/2009.

2.2.2. За да гарантира дълготрайно тясно сътрудничество в тази област, Комитетът по паричната и финансова статистика и статистиката на платежния баланс<sup>(2)</sup> трябва да бъде в центъра на взаимното сътрудничество относно статистиката за ПБ и друга сходна статистика (напр. международна търговия със стоки, международна търговия с услуги, преки чуждестранни инвестиции, статистика за чуждестранните филиали) и следва да бъде консултиран по предложения за нови правни актове, включително правни актове за изменение, относно статистиката за ПБ и друга сходна статистика.

2.2.3. Поради това в член 1, параграф 2 и член 1, параграф 4 от предложениния регламент трябва да бъде вмъкната подходяща формулировка, задължаваща Комисията да изисква становището на Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс, преди да предлага изменения в съществените елементи на Регламент (ЕО) № 184/2005. По-конкретно това се отнася до изменения във: а) изискванията за данни, включително срокове за представянето им, както и коригиране, разширяване и премахване на потоци от данни; б) актуализиране на дефинициите в приложение II към Регламент (ЕО) № 184/2005; и в) общи стандарти за качество, както и за съдържанието и периодичността на докладите за качеството.

## 2.3. Консултации с ЕЦБ

По смисъла на член 127, параграф 4, първо тире, и член 282, параграф 5 от Договора<sup>(3)</sup> актовете за изпълнение на Комисията се квалифицират като „проекти на актове на Съюза“. Следователно, с ЕЦБ трябва да бъдат проведени консултации, отделно от Комитета по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс, по всички проекти на актове за изпълнение, попадащи в сферата на нейната компетентност. Благодарение на този процес на консултиране ЕЦБ ще допринесе за статистиката относно ПБ, оползотворявайки напълно многогодишния си опит и експертни знания.

Съставено във Франкфурт на Майн на 5 декември 2014 г.

Председател на ЕЦБ

Mario DRAGHI

<sup>(1)</sup> Вж. член 7, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 223/2009.

<sup>(2)</sup> Вж. член 9 от Регламент (ЕО) № 223/2009. Комитетът по парична и финансова статистика и статистика на платежния баланс беше създаден с Решение 2006/856/ЕО на Съвета от 13 ноември 2006 г. за създаването на Комитет по паричната и финансова статистика и статистика на платежния баланс (ОВ L 332, 30.11.2006 г., стр. 21).

<sup>(3)</sup> Първото тире на член 127, параграф 4 от Договора гласи, че с ЕЦБ трябва да се провеждат консултации „по всеки проект на акт на Съюза, попадащ в сферата на нейната компетентност“. Член 282, параграф 5 от Договора предвижда: „По отношение на областите в кръга на нейните правомощия, с Европейската централна банка се провеждат консултации по всеки проект на акт на Съюза“.